



Model: CR/FR/SM/SN/SW-B50



Bluetooth® Headphones



BC

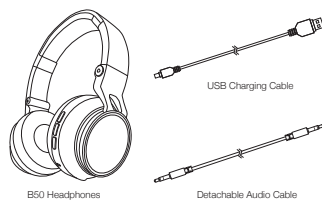
**CHARGE
BEFORE
USE**

Introduction

Your new Bluetooth stereo headphones are designed to link with your Bluetooth enabled smartphone or music player to allow you to wirelessly listen to music and answer phone calls within the normal 10 meter (33 feet) Bluetooth operating range.

Please review this manual carefully to make sure you are getting the maximum benefit from all of the features of your new headphones, and keep this manual for future reference.

What's Included

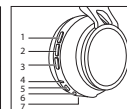


The AUX jack allows you to use your Bluetooth headphones as normal headphones so that you can listen to music on any non-Bluetooth device that is equipped with a 3.5mm headphone jack. Connect the included audio cable to the AUX jack on the right earcup of your headphones, and to the headphone jack of your auxiliary music source. Your headphones should be in the Power "Off" mode. Use the volume and track navigation controls on your music player as you would with any normal headphones.

PREPARATION FOR USE

1. Controls and Indicators

1	►+ Button (Volume Up / Skip Forward)
2	► Play/Pause
3	◀- Button (Volume Down / Skip Back)
4	Power/Pairing Charging LED Indicators
5	USB Charging Port
6	AUX Jack
7	Microphone



2. Charging Your Headphones

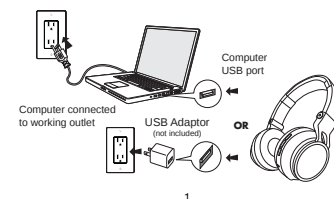
Your Bluetooth headphones operate on a built-in rechargeable battery. Although the battery was fully charged when it left our factory, the battery can lose power even during periods of non-use. Make sure to charge the battery before using the headphones for the first time.

To charge the battery connect the larger plug of the included USB charging cable to the powered USB port of a computer or a USB/AC adapter, and then connect the smaller plug to the USB charging port on the side of the right ear cup.

The Charging Indicator will glow red while the headphones are charging. The indicator will glow solid blue when the headphones are fully charged and ready to use.

When fully charged the battery should provide up to 7 hours of talk time or music playing time at a normal listening level. If operated at maximum volume the music playing time will be reduced.

NOTE: While charging, the headphone power will turn off to conserve battery power and minimize charging time.



1



Modelo: CR/FR/SM/SN/SW-B50



Bluetooth® Audífonos



BC

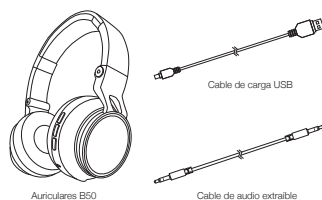
**CARGAR
ANTES DE
USAR**

Introducción

Sus nuevos auriculares estéreo Bluetooth están diseñados para unirse a su smartphone con Bluetooth activado o reproductor de música para permitirle escuchar de forma inalámbrica música y responder a llamadas telefónicas dentro del alcance operativo Bluetooth normal de 10 metros (33 pies).

Por favor, revise detenidamente este manual para asegurarse de que consigue el máximo beneficio de todas las características de sus nuevos auriculares y guarde este manual como referencia futura.

Qué se incluye

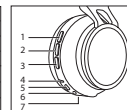


La toma AUX le permite usar sus auriculares Bluetooth como auriculares normales de forma que pueda escuchar música en cualquier aparato que no sea Bluetooth y que esté equipado con una toma de auriculares de 3.5mm. Conecte el cable de audio que se incluye en la toma AUXILIAR del auricular derecho de los auriculares y la toma de auricular a la toma de auriculares de su dispositivo de música auxiliar. Sus auriculares deben estar en modo de alimentación "Apagado". Use los controles de volumen y de navegación de pistas de su aparato de música como lo haría con cualquier auricular normal.

PREPARACIÓN PARA SU USO

1. Controles e indicadores

1	►+ botón (Subir volumen/Saltar hacia delante)
2	► Reproducción/Pausa
3	◀- botón (Bajar volumen/Saltar hacia atrás)
4	Indicadores LED de Alimentación/Emparejamiento/Carga
5	Puerto de carga USB
6	Toma AUX
7	Microfono



2. Carga de los auriculares

Sus auriculares Bluetooth operan mediante una batería recargable integrada. Aunque la batería estaba completamente cargada cuando salió de fábrica, la batería puede perder alimentación incluso durante los periodos sin uso. Asegúrese de cargar la batería antes de usar los auriculares por primera vez.

Para cargar la batería, conecte la toma más grande del cable de carga USB que se incluye en un puerto USB con alimentación o en un adaptador USB/CA, y posteriormente, conecte la toma más pequeña en el puerto de carga USB situado en el lateral del auricular derecho.

El indicador de carga brillará de color rojo mientras los audífonos se están cargando. Los indicadores se apagará cuando los auriculares estén totalmente cargados y listos para usarse.

Cuando esté totalmente cargada, la batería debe proporcionar hasta 7 horas de tiempo de habla o tiempo de reproducción de música a un nivel de audición normal. Si se opera al nivel mismo de volumen, se reduce el tiempo de reproducción de música.

NOTA: Mientras se carga, la alimentación del auricular se apagará para conservar la alimentación de la batería y minimizar el tiempo de carga.



1



Modèle: CR/FR/SM/SN/SW-B50



Bluetooth® Casque



BC

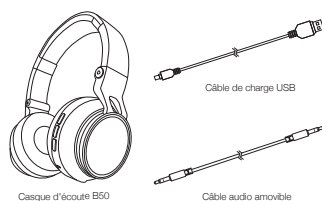
**AVANT DE
L'UTILISER**

Introduction

Votre nouveau casque d'écoute stéréo Bluetooth vous permet d'écouter de la musique à partir de votre smartphone ou lecteur audio compatible Bluetooth et d'utiliser votre téléphone sans fil dans un rayon de 10 mètres (33 pieds), la portée normale d'une connexion Bluetooth.

Nous vous prions de lire attentivement ce manuel afin de pouvoir bénéficier au maximum de toutes les fonctionnalités de ce nouveau casque d'écoute et de le conserver pour toute référence future.

Contenu de l'emballage

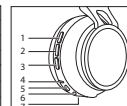


La prise d'entrée auxiliaire vous permet d'utiliser votre casque d'écoute Bluetooth comme un casque normal de manière à pouvoir écouter de la musique à partir de tout appareil non-Bluetooth équipé d'une sortie casque 3,5mm. Branchez une extrémité du câble audio fourni à la prise d'entrée auxiliaire de l'écouteur droit de votre casque et l'autre extrémité dans la sortie casque de votre source audio auxiliaire. Votre casque doit être éteint. Utilisez les touches de réglage du volume et de contrôle des morceaux de votre lecteur audio comme vous le feriez avec tout casque normal.

PRÉPARATION À L'UTILISATION

1. Touches et témoins

1	►+ Touche (Augmenter le volume/morceau suivant)
2	► Lecture/pause
3	◀- Touche (Diminuer le volume/morceau précédent)
4	Témoin de Fonctionnement/Couplage/Carge
5	Port de charge USB
6	Prise auxiliaire
7	Micro



2. Charger votre casque

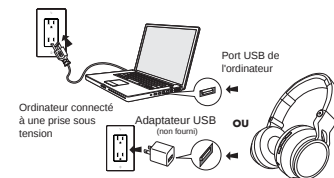
Votre casque d'écoute Bluetooth fonctionne avec une batterie lithium-ion intégrée rechargeable. Bien que la batterie ait été complètement chargée à la sortie d'usine, elle peut enregistrer une certaine décharge pendant les périodes de non-utilisation. Chargez complètement la batterie avant la première utilisation.

Pour charger la batterie, branchez le grand connecteur du câble de charge USB inclus dans un port USB alimenté d'un ordinateur ou d'un adaptateur secteur USB, et branchez le petit connecteur dans le port de charge USB situé sur le côté de l'oreillette droite.

Le témoin de charge s'allume en rouge pendant la charge. Le témoin s'éteint dès que le casque d'écoute est complètement chargé.

Une fois complètement chargée, la batterie peut assurer jusqu'à 7 heures de temps de conversation ou d'écoute de musique à un niveau normal. Cette autonomie peut être réduite si vous utilisez un niveau de volume élevé lors d'écoute de musique.

REMARQUE: Pendant la charge, l'alimentation de casque sera coupée pour économiser la batterie et réduire le temps de charge.



1

OPERATING INSTRUCTIONS

1. First Time Power On: Auto Pairing

The first time you power on the headphones, **PRESS and HOLD the Play/Pause Button** on the right earcup for about 3 seconds until the LED flashes. The first time the headphones are powered on they will enter auto-pairing mode, indicated by flashing red and blue LEDs.

- a) Make sure Bluetooth is enabled on your device (check in Settings or Options).
- b) Select "ekids B50" to complete pairing. **NOTE:** If your Bluetooth device asks for a Password or a PIN to complete the pairing process, enter "0000" on the keypad of your device. You are now ready to begin streaming music wirelessly from your Bluetooth device to your Bluetooth headphones.

2. Standard Power On: Auto-Linking Mode

After the first time, whenever you power on the headphones, the blue LED will flash slowly indicating that your headphones are in Auto-Linking Mode (trying to re-link to a previously paired device) that is within the normal pairing range of about 33-feet. If your headphones do not find a previously paired device that is in range and turned "on" within **15** minutes, they will power OFF to extend the battery life.

3. Manually Pairing Your Headphones With Your Bluetooth Device

NOTE: Your headphones must be "Off" to begin the manual pairing process. With the headphones in "Off" mode, **PRESS and HOLD the Play/Pause Button** on the right earcup for about 8 seconds. After 3 seconds the LEDs will flash red and blue. Release the **Play/Pause Button**. Follow the a-c pairing instructions in Step 1 above to complete pairing.

4. Power Off

To turn the headphones "Off" at any time, **PRESS and HOLD the Play/Pause Button** on the right earcup for about 3 seconds. The red LED flashes three times and then the power shuts off.

5. Using Your Bluetooth Headphones

The following chart explains the basic functions and operations of your Bluetooth headphones.

2

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

1. Encendido por primera vez: Emparejamiento automático

La primera vez que encienda los auriculares, MANTENGA PULSADO el botón **Reproducción/Pausa** en el auricular derecho durante aproximadamente 3 segundos hasta que el LED parpadee. La primera vez que encienda los auriculares estarán en modo de emparejamiento automático, indicado por LED que parpadéen en color rojo y azul.

- a) Asegúrese de que el Bluetooth está activado en su aparato (comprobado en Configuración u Opciones).
- b) Seleccione "ekids B50" para completar el emparejamiento. **NOTA:** Si el aparato Bluetooth le solicita una contraseña o un PIN para completar el proceso de emparejamiento, introduzca "0000" en el teclado del aparato. Ahora está listo para emparejarse a reproducir música de forma inalámbrica desde su aparato Bluetooth a sus auriculares Bluetooth.

2. Encendido estándar: Modo de vinculación automática

Tras la primera vez, siempre que encienda los auriculares, el LED de color azul parpadeará lentamente indicando que los auriculares están en modo de vinculación automática (intentando volverse a vincular a un aparato previamente emparejado) que se encuentra dentro del alcance de emparejamiento normal de 10 metros. Si los auriculares no encuentran un aparato previamente emparejado que se encuentre dentro del alcance y está "encendido" en 3 minutos, se apagarán para prolongar la vida de la batería.

3. Emparejamiento manual de los auriculares a su aparato Bluetooth
NOTA: Los auriculares deben estar "apagados" para iniciar el proceso de emparejamiento manual.

Reproducción/Pausa del auricular derecho durante aproximadamente 8 segundos. Tras 3 segundos, los LED parpadearán de color rojo y azul. Suelte el botón **Reproducción/Pausa**. Siga las instrucciones a-c de emparejamiento en el paso 1 que aparece arriba para completar el emparejamiento.

4. Apagado

Para "apagar" los auriculares en cualquier momento, MANTENGA PULSADO el botón **Reproducción/Pausa** del auricular derecho durante aproximadamente 3 segundos. El LED rojo parpadeará tres veces y posteriormente la alimentación se desconecta.

5. Uso de los auriculares Bluetooth

El siguiente cuadro explica las funciones básicas y operaciones de sus auriculares Bluetooth.

2

MODE D'EMPLOI

1. Première utilisation : Couplage automatique

Pour allumer le casque, MANTENEZ APPUYÉE la touche **Lecture/pause** de l'oreillette droite pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que le témoin se met à clignoter. Lorsque le casque est allumé pour la première fois, il passe en mode couplage automatique, indiqué par les témoins rouge et bleu clignotant.

- a) Assurez-vous que Bluetooth est activé sur votre appareil (reportez-vous aux Options ou Réglages).
- b) «ekids B50» apparaît dans le menu Bluetooth de votre appareil.

c) Sélectionnez «ekids B50» pour compléter le couplage. **REMARQUE :** Si votre appareil Bluetooth demande un mot de passe ou un code PIN pour terminer le couplage, entrez « 0000 » via le clavier de votre appareil. Vous pouvez alors commencer la diffusion de musique sans fil à partir de votre appareil Bluetooth vers vos casques Bluetooth.

2. Mise en marche standard : Mode couplage automatique

Après la première mise en marche, chaque fois que vous allumez le casque, le témoin bleu se met à clignoter lentement, indiquant qu'il est en mode connexion automatique (essayant de rétablir une connexion avec un appareil déjà couplé) tant qu'il est dans la portée de couplage normale d'environ 10 mètres. Si au bout d'environ 3 minutes votre ne trouve pas d'appareil couplé qui est allumé et prêt à être utilisé, il s'éteint pour prolonger la durée de vie de la batterie.

3. Couplage manuel de votre casque avec votre appareil Bluetooth

REMARQUE : Votre casque d'écoute doit être éteint avant de lancer le couplage manuel. Avec le casque « éteint », maintenez appuyée la touche **Lecture/pause** de l'oreillette droite pendant environ 8 secondes. Après 3 secondes, les témoins se mettent à clignoter en rouge et en bleu. Relâchez la touche **Lecture/pause**. Suivez les instructions de couplage a-c de l'étape 1 ci-dessus pour compléter le couplage.

4. Pour éteindre

Pour «éteindre» le casque, maintenez appuyée la touche **Lecture/pause** de l'oreillette droite pendant environ 3 secondes. Le témoin rouge clignote trois fois, puis l'alimentation sera coupée.

5. Utilisation du casque Bluetooth

Le tableau suivant explique les fonctions et utilisations de base de votre casque Bluetooth.

2

Function	Action Required
Turn headphones On	When headphones are "Off", press and hold the Play/Pause Button for 3 seconds until the LED indicator flashes red and blue.
Enter Pairing Mode	When headphones are "Off", press and hold the Play/Pause Button for 8 seconds until the LED indicator alternately flashes red and blue.
Pairing	Make sure Bluetooth is enabled on your device and that the device is discoverable. When "ekids B50" appears on your device's menu, select it to complete pairing.
Play / Pause	Short press the Play/Pause Button to start playback. Short press to pause playback. Short press to resume playback.
Step to next track	Short press the ► button during playback.
Step to beginning of current track	Short press the ◀ button during playback.
Step to beginning of previous track	Short press the ◀ button twice during playback.
Increase volume	Press and hold the ► button during playback.
Decrease volume	Press and hold the ◀ button during playback.
Answer an incoming phone call	Short press the Play/Pause Button when you hear the incoming ring sound. NOTE: ekids automatically pauses when you are answering a call and resume when you end the call.
Decline an incoming phone call	Press and hold the ◀ button for 2-3 seconds.
End a call	While the call is in progress, press and hold the Play/Pause Button for 2 seconds. You will hear a beep indicating to transfer the call.
Transfer a call between the phone and the headphones	When not on a call in progress, double press Play/Pause to redial the last number.
Last number redial	Press and hold both the ► and ◀ for 7 seconds during pairing mode.
Turn headphones Off	Press and hold Play/Pause for 3 seconds until the LED indicator flashes red and then shuts off.

FCC/IC Information

This device complies with Industry Canada's license-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference, and
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

NOTE: This device complies with Part 15 of the FCC Rules, operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.
• NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.
These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Reorient or relocate the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAN ICES-3-B/NMCS-389
The device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS 102 and compliance with RSS-102 RF exposure, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

3

Función	Acción requerida
Encender los auriculares	Cuando los auriculares están "Apagados", mantener pulsado el botón Reproducción/Pausa durante 3 segundos hasta que el indicador de LED parpadee en rojo y azul.
Entrar en modo emparejamiento	Cuando los auriculares están "Apagados", mantener pulsado el botón Reproducción/Pausa durante 8 segundos hasta que el indicador de LED parpadee alternativamente en rojo y azul.
Emparejamiento	Asegúrese de que el aparato Bluetooth esté "Encendido" y se encuentre dentro del alcance de emparejamiento normal de 10 metros. Si los auriculares no encuentran un aparato previamente emparejado que se encuentre dentro del alcance y está "encendido" en 3 minutos, se apagarán para prolongar la vida de la batería.
Reproducción/Pausa	Presionar brevemente el botón Reproducción/Pausa para iniciar la reproducción. Pulsar brevemente para pausar o para reanudar la reproducción. Pulsar brevemente para avanzar o para retroceder la reproducción.
Salto a la siguiente pista	Pulsar brevemente el botón ► durante la reproducción.
Salto al principio de la pista actual	Pulsar brevemente el botón ◀ durante la reproducción.
Salto al principio de la pista anterior	Pulsar brevemente el botón ◀ dos veces durante la reproducción.
Subir el volumen	Mantener pulsado el botón ► durante la reproducción.
Bajar el volumen	Mantener pulsado el botón ◀ durante la reproducción.
Buscar una llamada de teléfono entrante	NOTA: La llamada tendrá un pauso automáticamente cuando responda a una llamada y volverá al funcionamiento normal cuando termine la llamada.
Rechazar una llamada de teléfono entrante	Mantener pulsado el botón ◀ durante 2-3 segundos.
Reanudar una llamada de teléfono entrante	Mantener pulsado el botón Reproducción/Pausa durante 3 segundos para reanudar la llamada entrante.
Transferir una llamada	Mantener pulsado el botón Reproducción/Pausa para transferir la llamada "colgada".
Transferir una llamada entre el teléfono y los auriculares	Cuando no se encuentre en una llamada, pulsar brevemente el botón Reproducción/Pausa durante 2 segundos. Oirá un pitido que indica que se transferirá la llamada.
Último número marcado	Presionar y mantener pulsado ambos botones ► y ◀ durante 7 segundos durante el modo de emparejamiento.
Recibir el Bluetooth/Enviar todos los datos emparejados	Mantener pulsado tanto el botón ► como el botón ◀ durante 7 segundos.
Apagar los auriculares	Mantener pulsado Reproducción/Pausa durante 3 segundos hasta que el LED rojo parpadee tres veces y posteriormente la alimentación se desconecte.

Información de la FCC

Este dispositivo cumple con los requisitos de RSS de licencia de industria canadiense. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no puede provocar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

NOTA: Este equipo cumple con la Parte 15 de las normas FCC, y su funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

• Advertencia: Los cambios o modificaciones realizados a esta unidad que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipamiento.
• NOTA: Este equipamiento se ha probado y determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipamiento genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza en concordancia con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión. Si se requiere una protección adicional, se sugiere al usuario que tome las siguientes medidas: (i) reorientar o reubicar el equipo y el receptor, (ii) reorientar o reubicar la antena receptora, (iii) conectar el equipo a una toma de corriente que pertenezca a un circuito diferente al que está conectado el receptor, (iv) consultar al distribuidor o con un técnico de radio/TV con experiencia para solicitar ayuda.

CAN ICES-3-B/NMCS-389
Este dispositivo cumple con las especificaciones de los límites de evaluación rutinarios de la sección 2.5 de la RSS 102 y cumple con la limitación de exposición de RF. Los usuarios pueden obtener información canadiense sobre la exposición a RF y su cumplimiento.

3

Fonction	Action requise
Allumer le casque	Lorsque le casque est « éteint », maintenir appuyée la touche Lecture/Pause pendant 3 secondes jusqu'à ce que le témoin se mette à clignoter en rouge et bleu.
Accès au mode couplage	Lorsque le casque est éteint, maintenir appuyée la touche Lecture/Pause pendant 8 secondes jusqu'à ce que le témoin clignote alternativement en rouge et bleu.
Couplage	Assurez-vous que votre appareil Bluetooth est allumé et prêt à être utilisé. Lorsque «ekids B50» apparaît dans le menu de l'appareil, sélectionnez-le pour terminer le couplage.
Lecture/pause	Appuyez sur la touche Reproduction/Pausa pour commencer la lecture. Appuyez sur la touche Reproduction/Pausa pour arrêter la lecture.
Aller à la piste suivante	Appuyez sur la touche ► pendant la lecture.
Aller au début de la piste actuelle	Appuyez sur la touche ◀ pendant la lecture.
Aller au début du morceau précédent	Appuyez deux fois sur la touche ◀ pendant la lecture.
Augmenter le volume	Maintenez appuyée la touche ► pendant la lecture.
Diminuer le volume	Maintenez appuyée la touche ◀ pendant la lecture.
Rechercher une appel	NOTA: L'appel aura un temps d'attente automatique lorsque vous répondez à un appel et reprendra lorsque vous finirez l'appel.
Refuser un appel	Maintenez appuyée la touche ◀ pendant 2 à 3 secondes.
Transférer l'appel	Maintenez appuyée la touche Lecture/Pause pendant 3 secondes pour refuser l'appel.
Transférer l'appel entre le téléphone et le casque	Pendant un appel, maintenez appuyée la touche Lecture/Pause pendant 2 secondes. Vous entendrez un bip indiquant le transfert de l'appel.
Reconnexion du dernier numéro	Uniquement après un appel en cours, appuyez deux fois sur la touche Lecture/Pause pour reconnecter le dernier numéro.
Installation/Supprimer les appareils Bluetooth couplés	Maintenez appuyées les touches ► et ◀ pendant 7 secondes.
Éteindre le casque	Maintenez appuyée la touche Lecture/Pause pendant 3 secondes jusqu'à ce que le témoin clignote en rouge puis s'éteint.

Énoncé FCC

Cet appareil est conforme à la norme RSS d'industrie canadienne. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:
(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et
(2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable.

NOTA: Cet équipement est conforme à la section 15 des règlements de la FCC, son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable.

• Avertissement : Tout changement ou modification apporté à cet appareil sans le consentement exprès de la partie responsable pour la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet équipement.
• REMARQUE : Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limitations pour un appareil numérique de Classe B, selon la section 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radiofréquences, et si n'est pas installé et utilisé selon les instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, il n'y a aucune garantie qu'une interférence ne prendra pas place dans une installation particulière. Si cet équipement ne cause pas d'interférence notable à la réception de la radio ou du téléviseur, ce qui peut être déterminé en allumant et fermant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger l'interférence en utilisant l'un ou l'autre des moyens suivants:

- Réorienter ou relocaliser l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise d'un circuit différent de celui dans lequel est branché le récepteur.
- Consulter le marchand ou un technicien expérimenté en radio/téléviseur pour obtenir de l'aide.

CAN ICES-3-B/NMCS-389
Le dispositif respecte l'exemption des limites courantes d'évaluation dans la section 2.5 de RSS 102 et la conformité à l'exemption de RSS-102 rf, les utilisateurs peuvent obtenir l'information canadienne sur l'exposition et la conformité de RF.

3

Limited One-Year Warranty Information

ekids warrants this product to be free from defects in workmanship and materials, under normal use and conditions, for a period of one (1) year from the date of original purchase. Should this product fail to function in a satisfactory manner, it is best to first return it to the store where it was originally purchased. Should this fail to resolve the matter and service still be required by reason of any defect or malfunction during the warranty period, ekids will repair or, at its discretion, replace this product without charge. This decision is subject to verification of the defect or malfunction upon delivery of this product to the Factory Service Center authorized by Customer Service. If service is required, please call Customer Service at 1-888-TOP-TOYS to obtain a Return Authorization Number and shipping instructions. A copy of the sales receipt is required to validate in-warranty coverage. Disclaimer of Warranty

NOTE: This warranty is valid only if the product is used for the purpose for which it was designed. It does not cover (i) products which have been damaged by negligence or willful actions, misuse or accident, or which have been modified or repaired by unauthorized persons; (ii) cracked or broken cabinets, or units damaged by excessive heat; (iii) damage to digital media players, CDs or tape cassettes (if applicable); (iv) the cost of shipping this product to the Factory Service Center and its return to the owner. This warranty is valid only in the United States of America and does not extend to owners of the product other than the original purchaser. In no event will ekids or any of its affiliates, contractors, resellers, their officers, directors, shareholders, members or agents be liable to you or any third party for any consequential or incidental damages, any lost profits, actual, exemplary or punitive damages. (Some states do not allow limitations on implied warranties or exclusion of consequential damages, so these restrictions may not apply to you.) This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Your acknowledgement and agreement to fully and completely abide by the above mentioned disclaimer of warranty is contractually binding to you upon your transfer of currency (money order, cashier's check, or credit card) for purchase of your ekids product.

Distributed by ekids, LLC

For questions or comments please call our toll-free number:

1-888-TOP-TOYS

Also visit our website: www.ekids.com

1299 Main Street Rahway, NJ 07065

Printed in China

Un año de garantía limitada

ekids, LLC garantiza que este producto está libre de defectos de materiales y mano de obra, bajo condiciones de uso normales, durante un período de un (1) año contado a partir de la fecha original de compra. En caso de que este producto no funcione de manera satisfactoria, es mejor devolverlo a la tienda en la que se compró originalmente. En el caso de que esto no resuelva el problema y se siga necesitando reparación a causa de un defecto o malfunction durante el período de la garantía, ekids reparará o sustituirá, a su discreción, este producto sin ningún costo. Esta decisión está sujeta a verificación del defecto o malfunction una vez recibido este producto por el Centro de Servicio de Fábrica autorizado por el Servicio al Cliente. En caso de que requiera mantenimiento, rogamos llame al Servicio de Atención al Cliente al número 1-888-TOP-TOYS para obtener el Número de Autorización de Devolución y las instrucciones de envío. Se requiere el recibo de la compra para validar la cobertura de la garantía.

Exclusión de Responsabilidad

NOTA: Esta garantía sólo es válida si el producto se utiliza para el fin para el que fue diseñado. No cubre (i) productos que hayan sufrido daños por negligencia o acciones intencionales, uso indebido o accidente, o que hayan sido modificados o reparados por personas no autorizadas; (ii) carcassas agrietadas o rotas, o unidades dañadas por un calor excesivo; (iii) daños en reproductores de medios digitales, CDs o cintas de cassette (si aplicable); (iv) el gasto de envío de este producto al Centro de Servicio de Fábrica y su devolución es a cargo del propietario. Esta garantía sólo es válida en los Estados Unidos de América y no se extiende a otros propietarios distintos al comprador original. En ningún caso será responsable ekids ni ninguno de sus afiliados, contratistas, re-vendedores, oficiales, directores, accionistas, miembros ni agentes, ante usted ni ninguna tercera parte de ningún daños consecuentes o incidentales, pérdidas de bienes, daños reales, ejemplares o punitivos. (Algunos estados no permiten las limitaciones de las garantías implícitas o exclusión de los daños consecuentes, así que estas restricciones no se le aplican.) Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían según el estado.

Se recomienda y acuerdo en acatar todo y completamente la mencionada exclusión de responsabilidad es contractualmente vinculante una vez transfiera dichos (dinero, orden, cheque de caja o tarjeta de crédito) para la compra de su producto ekids.

Distribuido por ekids, LLC

Para cualquier otra pregunta: 1-888-TOP-TOYS

Visite: www.ekids.com

1299 Main Street Rahway, NJ 07065

Impreso en China

Garantie limitée d'un an

ekids, LLC garantit que ce produit est exempt de tout vice de fabrication et de matériaux, dans des conditions normales d'utilisation, pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'achat initiale. Si cet appareil ne fonctionne pas de manière satisfaisante, il est préférable de le retourner au magasin où il a été acheté. Si le problème n'est pas résolu à ce niveau et si l'appareil doit toujours être réparé pour une défaillance ou un dysfonctionnement durant la période de garantie, ekids, à sa discrétion, le réparera ou le remplacera gratuitement. Cette décision est prise suite à une vérification de la défaillance ou du dysfonctionnement de l'appareil retourné au centre d'entretien à l'adresse indiquée ci-dessous. Si une réparation s'avère nécessaire, appelez le Service à la clientèle au 1-888-TOP-TOYS pour obtenir un numéro d'autorisation de retour et des instructions sur l'expédition. Une copie du reçu de vente est obligatoire pour bénéficier d'une couverture sous garantie. Exclusion de Garantie

REMARQUE : Cette garantie n'est valable que si l'appareil a été utilisé aux fins pour lesquelles il a été destiné. Elle ne couvre pas (i) tout appareil qui a été endommagé par négligence, actes délictueux, mauvaise utilisation, accident, qui a été altéré ou réparé par des personnes non autorisées; (ii) tout appareil dont le boîtier est fissuré/brisé ou qui a été endommagé par une chaleur excessive; (iii) tout appareil dont le lecteur CD/cassettes est endommagé (s'il y a lieu); (iv) les frais d'expédition de l'appareil au centre des services et de retour à son propriétaire.

Cette garantie n'est valable qu'aux États-Unis d'Amérique et ne s'applique qu'au propriétaire initial de l'appareil. En aucun cas, ekids, une de ses filiales, sous-traitants, revendeurs, distributeurs, administrateurs, actionnaires, membres ou agents, ne seront tenus responsables envers vous ou un tiers de tout dommage direct ou indirect, tous parts de profits, d'indemnisation ou de la perte du dommage sub. Certains États n'autorisent pas de limitations de dommages impliqués ou d'exclusion de dommages consécutifs, il se peut donc que ces restrictions ne s'appliquent pas à vous. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits pouvant être différents d'un juridiction à l'autre.

Il est recommandé et d'accord à respecter toutes les limites de responsabilité de la garantie ci-dessus mentionnée est contractuellement obligatoire pour vous suite à votre transfert de devises (mandat-carte, chèque de banque ou carte de crédit) pour l'achat d'un produit ekids.

Distribué par ekids, LLC

Pour toutes autres questions: 1-888-TOP-TOYS

Visite: www.ekids.com

1299 Main Street Rahway, NJ 07065

Imprimé en Chine

XX-650, EN-25271-A